

Séance ordinaire du 16 mai 2011

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce seizième jour du mois de mai deux mille onze à dix-neuf heures quarante, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda, Robert Maranda, Michel Patry, Simon Théberge et Michel Turner formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absente : la conseillère Anne Ladouceur.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2011-04-42

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 16 mai 2011, tel qu'il est modifié par le retrait des affaires suivantes prévues aux points 9.9, 9.10, 9.12, 18.1, 18.2, 18.3, 18.4 et 19.1 intitulées :

« Environnement et infrastructures

Demande au ministère des Transports du Québec concernant la structure des échangeurs 305 et 311 de l'autoroute Jean-Lesage
Réf. : EI-GEN-2011-025

Environnement et infrastructures

Modification des normes et procédures relatives aux travaux de construction, de réfection et prolongement de réseau de conduite d'eau potable, d'égouts, de voirie, d'éclairage public et d'utilités publiques
Réf. : EI-GEN-2011-031

Environnement et infrastructures

Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie relatifs aux travaux de construction de nouveaux liens routiers dans le secteur Saint-Romuald et engagement de la Ville à l'égard de ces travaux

Environnement et infrastructures

Avis de motion du Règlement sur les branchements aux réseaux d'eau potable et d'égouts et sur les rejets au réseau d'égouts

Réf. : EI-GEN-2011-046

Environnement et infrastructures

Avis de motion du Règlement modifiant les règlements de construction de certaines ex-villes et ex-municipalités

Réf. : EI-GEN-2011-046

Environnement et infrastructures

Avis de motion du Règlement modifiant les règlements de certaines ex-villes et ex-municipalités relatifs aux permis et certificats ainsi qu'à l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction

Réf. : EI-GEN-2011-046

Environnement et infrastructures

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : EI-GEN-2011-068

Environnement et infrastructures

Adoption du Projet de règlement modifiant les règlements de construction de certaines ex-villes et ex-municipalités

Réf. : EI-GEN-2011-046 »

ainsi que par l'ajout des affaires suivantes intitulées:

« Urbanisme et arrondissements

Avis de motion d'un règlement modifiant le Règlement de construction numéro 235 de l'ex-Ville de Lévis (rue Thomas-Chapais)

Réf. : [URBA-2011-076](#)

Urbanisme et arrondissements

Avis de motion d'un règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (rue Thomas-Chapais)

Réf. : [URBA-2011-076](#)

Environnement et infrastructures

Zones d'arrêt et installation de panneaux d'arrêt

Réf. : [EI-GEN-2011-070](#)

Direction générale

Réponse à Jean-François Roy »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-43**Période de questions**

Environ 60 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose des photographies concernant son immeuble situé sur la route Lagueux (secteur Saint-Nicolas). Une autre personne dépose une pétition concernant le projet de développement Roc Pointe.

CV-2011-04-44**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mai 2011**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 2 mai 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-45**Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 26 avril, 2 et 3 mai 2011**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 26 avril, 2 et 3 mai 2011 est déposé.

CV-2011-04-46**Désignation de certains membres de la table agro-urbaine**

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De désigner les personnes suivantes à titre de représentants des citoyens et des citoyennes à la table agro-urbaine :

- ✓ Richard Méthot;
- ✓ Gaétan Plante;
- ✓ Sylvie Potvin.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-47**Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant le poste de conseiller en prévention santé et sécurité au travail**

Réf. : [RH-2011-041](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir

avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant le poste de conseiller en prévention santé et sécurité au travail, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2011-041.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-48

Nomination d'une commis-secrétaire au Service de l'urbanisme de l'arrondissement de Desjardins

Réf. : [RH-2011-064](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De nommer Line Charland au poste régulier à temps complet de commis-secrétaire du Service de l'urbanisme de l'arrondissement de Desjardins, au salaire de la classe 6, échelon 3, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-49

Titularisation d'un technicien en électronique (contrôle) du Service des biens immobiliers

Réf. : [RH-2011-066](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser Éric Laurendeau au poste régulier à temps complet de technicien en électronique (contrôle) du Service des biens immobiliers.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-50

Titularisation d'une secrétaire de gestion de la Direction des ressources humaines

Réf. : [RH-2011-068](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Janet Jones

De titulariser Valérie Couture au poste régulier à temps complet de secrétaire de gestion de la Direction des ressources humaines.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-51

Prolongation de l'affectation de l'adjointe au directeur des Finances et des services administratifs de la Direction des finances et des services administratifs

Réf. : [RH-2011-069](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De prolonger l'affectation temporaire de Nancy Fortier au poste d'adjointe au directeur des Finances et des services administratifs de la Direction des finances et des services administratifs pour une période maximale de neuf mois, au taux horaire indiqué à la fiche de prise de décision RH-2011-069.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-52

Nomination d'une secrétaire juridique à la Direction des affaires juridiques et du greffe

Réf. : [RH-2011-070](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Michel Turner

De nommer Nancy Blais au poste régulier à temps complet de secrétaire juridique de la Direction des affaires juridiques et du greffe, au salaire de la classe 8, échelon 6, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-53

Convention collective de travail à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 du Syndicat canadien de la fonction publique

Réf. : [RH-2011-074](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'accepter les termes de la convention collective de travail des employés cols bleus à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 du Syndicat canadien de la fonction publique, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cette convention ainsi que les lettres d'entente qui en font partie, telles qu'elles ont été déposées au cours de la séance du comité exécutif tenue ce jour, et d'en transmettre une copie signée à chacun des membres du conseil de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-54

Financement de la dépense relative à la fourniture du service de représentation de la Ville à titre de poursuivante devant la Cour municipale de Lévis

Réf. : [AGR-2011-021](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De financer la partie de la dépense relative à la fourniture du service de représentation de la Ville à titre de poursuivante devant la Cour municipale de Lévis afférente à l'année 2011 au montant maximal de 104 810 \$ à même l'excédent de fonctionnement accumulé non affecté.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-55

Attribution de contrats d'assurance de dommages

Réf. : [AGR-2011-023](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Michel Turner
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'attribuer les contrats d'assurances de dommages de la Ville, pour la période du 1^{er} juin 2011 au 1^{er} juin 2012, incluant les options 1 et 2, au coût total estimé à 630 659,04 \$, taxes incluses, conformément aux recommandations formulées par Raymond Chabot Grant Thornton, telles qu'elles sont indiquées à la fiche de prise de décision AGR-2011-023.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-56

Position de la Ville quant au rapport du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement concernant les gaz de schiste

Réf. : [DG-2011-052](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter la position annexée à la présente résolution à l'égard du rapport du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement concernant les gaz de schiste.

De transmettre copie de la présente résolution au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, à la ministre des Ressources naturelles et de la Faune, au ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, au ministre de la Sécurité publique et au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, à la Communauté métropolitaine de Québec ainsi qu'à la Conférence régionale des élu(e)s de la Chaudière-Appalaches et d'informer la population lévisienne de la position de la Ville dans ce dossier.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-57

Demande à la ministre des Ressources naturelles et de la Faune concernant la soustraction d'une partie du territoire au jalonnement, à l'exploration et à l'exploitation

Réf. : [DG-2011-052](#)

ATTENDU QUE la Ville de Lévis est d'avis que l'industrie des gaz de schiste est incompatible avec les fonctions urbaines et que ces activités devraient être prohibées sur les territoires d'intérêt historiques, culturels, esthétiques et écologiques, identifiés aux schémas d'aménagement et de développement ;

ATTENDU QU'en vertu des dispositions de la Loi sur les mines, la ministre des Ressources naturelles et de la Faune peut soustraire au jalonnement, à l'exploration et à l'exploitation, des parties du territoire ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De demander à la ministre des Ressources naturelles et de la Faune de soustraire au jalonnement, à l'exploration et à l'exploitation, les territoires d'intérêt historique, culturel, esthétique et écologique, les périmètres d'urbanisation et les secteurs déstructurés identifiés conformément à la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles, tels qu'ils apparaissent au schéma d'aménagement et de développement révisé de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-58

Demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant les répercussions de l'exploitation des gaz de schiste

Réf. : [DG-2011-052](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De transmettre à la Commission de protection du territoire agricole du Québec une copie du mémoire de la Ville déposé au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement concernant les gaz de schiste, afin que cette commission puisse mieux apprécier les préoccupations de la Ville dans ce dossier, et particulièrement la préoccupation #6 indiquée aux pages 10 et 11 de ce mémoire.

Dans l'état actuel de nos connaissances, d'informer cette commission que la Ville est d'avis que les activités d'exploration et d'exploitation des gaz de schiste risquent de perturber sérieusement le milieu agricole.

De souligner que dans son rapport, le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement n'a pas évalué les impacts de l'exploitation des gaz de schiste sur le milieu agricole, bien qu'il reconnaisse que les 2 500 sites envisagés dans la plaine du Saint-Laurent (au sud du fleuve) permettront le forage de 20 000 puits et nécessiteront des superficies de 5 000 hectares, auxquelles il faudra ajouter les superficies requises pour les pipelines, les chemins d'accès, les structures de stockage, et évidemment les contraintes et risques associés à ces activités : camionnage excessif, perturbation du drainage et des nappes phréatiques, détérioration des paysages, bruit, etc.

De mentionner que la Ville est d'avis que la Commission de protection du territoire agricole du Québec, à cause de son expertise reconnue en matière de protection du territoire et des activités agricoles, devrait être associée de près aux travaux d'élaboration de l'évaluation environnementale stratégique afin de participer « en amont » de l'étude et d'avoir une vision « globale » de la situation et des impacts prévisibles sur l'agriculture.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-59

Félicitations à Benoît Chevalier et à l'équipe de travail ayant œuvré dans le dossier sur l'exploitation des gaz de schiste

Il est proposé par Danielle Roy Marinelli
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Benoît Chevalier, conseiller cadre – planification stratégique et gouvernance de la Direction générale, ainsi que tous les membres de l'équipe qui l'ont accompagné dans le dossier de l'exploitation des gaz de schiste, pour l'excellent travail effectué.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-60

Autorisation à des conseillères aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de La société grand village inc.

Réf. : [DG-2011-061](#)

Il est proposé par le conseiller Mario Fortier

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser les conseillères Janet Jones et Dominique Maranda à participer à l'activité organisée au bénéfice de La société grand village inc. qui aura lieu le 18 mai 2011 à Québec et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-61

Confirmation de l'utilisation de la Route verte au ministère des Transports du Québec aux fins de subvention et crédits additionnels

Réf. : [EI-2011-041](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne

Appuyé par le conseiller Michel Turner

De confirmer au ministère des Transports du Québec que les aménagements cyclables faisant l'objet de la demande de subvention pour l'entretien de la Route verte du territoire de la ville, sont mis librement et gratuitement à la disposition du public sur une distance de 73,309 kilomètres et qu'à cet effet la Ville dispose du budget nécessaire à son entretien, tel qu'il est indiqué à l'annexe 3 de la fiche de prise de décision EI-2011-041.

Sous réserve de l'octroi de la subvention afférente, d'accorder des crédits additionnels au montant de 21 377 \$ provenant du poste de revenu 01-383-00-018 « Entretien des pistes cyclables » aux postes indiqués à cette fiche de prise de décision, pour financer la dépense d'entretien de voies cyclables additionnelles et des voies cyclables de type « piste »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-62

Approbation du règlement numéro 95.2 modifiant le règlement numéro 95 de la Société de transport de Lévis

Réf. : [EI-2011-046](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'approuver le Règlement numéro 95.2 modifiant le Règlement no 95 afin d'augmenter la dépense et l'emprunt requis pour l'agrandissement du garage pour un montant additionnel de 6,3 M \$ de la Société de transport de Lévis, tel qu'il est adopté par sa résolution 2011-069.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-63

Approbation du règlement numéro 115 de la Société de transport de Lévis

Réf. : [EI-2011-047](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'approuver le Règlement numéro 115 autorisant un emprunt à long terme de 4 200 000 \$ pour le financement de huit (8) autobus à plancher surbaissé diesel 40' de la Société de transport de Lévis, tel qu'il est adopté par sa résolution 2011-071.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-64

Attribution du contrat pour la fourniture de deux bennes semi-remorques

Réf. : [EI-EM-2011-028](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'attribuer le contrat pour la fourniture de deux bennes semi-remorques (appel d'offres 2011-50-20) à Phil Larochelle équipement inc., au prix de 117 800 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

Le conseiller Mario Fortier divulgue la nature générale de son intérêt dans la question suivante qui sera prise en considération et il mentionne qu'il s'abstient de participer aux délibérations sur cette question et de voter.

CV-2011-04-65

Attribution de contrats de réfection de pavage, trottoirs, bordures et scellement de fissures, décret des travaux et financement afférent

Réf. : [EI-GEN-2011-052](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Serge Côté

De décréter les travaux de pavage et bordures indiqués aux articles 10 et 10A de l'annexe 1 de la fiche de prise de décision EI-GEN-2011-052.

De financer la dépense relative aux travaux de pavage de certaines voies publiques, routes, accès aux sablières et carrières mentionnés aux articles 2 et 2A de l'annexe 1 de cette fiche de prise de décision au montant maximal de

416 000 \$ à même le fonds réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques.

De financer une partie de la dépense relative aux travaux de pavage de la piste cyclable située entre la route Lagueux et le chemin Craig (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) mentionnés à l'article 9 de cette fiche de prise de décision au montant maximal de 150 000 \$ à même l'excédent de fonctionnement accumulé de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

D'attribuer les contrats suivants et de décréter les travaux énumérés à l'annexe 1 de la fiche de prise de décision EI-GEN-2011-052, incluant les travaux de scellements de fissures :

- quant aux travaux de réfection des trottoirs et bordures (appel d'offres 2011-50-16) à Terrassement portugais inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 2 378 694,86 \$, avant TPS et TVQ;
- quant aux travaux de pavage, la partie A (appel d'offres 2011-50-15) à Construction B.M.L. division de sintra inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 3 664 720,50 \$, avant TPS et TVQ;
- quant aux travaux de pavage, la partie B (appel d'offres 2011-50-15) à Les entreprises lévisiennes inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 2 298 823,25 \$, avant TPS et TVQ;
- quant aux travaux de pavage, la partie C (appel d'offres 2011-50-15) à Les entreprises lévisiennes inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 332 400 \$, avant TPS et TVQ;

conformément au devis et à leur soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-66

Attribution du contrat pour la construction d'une nouvelle prise d'eau dans le secteur Lévis

Réf. : [EI-TE-2011-010](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la construction d'une nouvelle prise d'eau dans le secteur Lévis (appel d'offres 2011-50-11) à C.R.T. construction inc., selon l'option A, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 5 683 040 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, conditionnellement à l'obtention de l'ensemble des autorisations requises pour la réalisation de ce projet, notamment le certificat d'autorisation à être obtenu du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-67**Décret de travaux dans certains bâtiments et financement afférent**Réf. : [EI-BI-2011-009](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Michel Turner

De décréter des travaux dans les bâtiments situés au 2303, chemin du Fleuve, au 1683, rue Lavoisier et au 2210, chemin du Fleuve (secteur Saint-Romuald), tels qu'ils sont décrits à la fiche de prise de décision EI-BI-2011-009.

Pour financer la dépense relative à ces travaux, d'affecter un montant de 324 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de cinq ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2012 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-68**Financement de la dépense relative à l'acquisition de véhicules**Réf. : [EI-EM-2011-029](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Michel Patry

Pour financer la dépense relative à l'acquisition de véhicules pour la Direction du service de police, d'affecter un montant de 175 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières, sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2012 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-69

Financement de la dépense relative aux honoraires professionnels afférents aux études d'avant-projet requises dans le cadre du projet d'alimentation en eau potable et de collecte des eaux usées dans le quartier Boutin (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)

Réf. : [EI-GEN-2011-059-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Turner
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De financer la dépense relative aux honoraires professionnels afférents aux études d'avant-projet requises dans le cadre du projet d'alimentation en eau potable et de collecte des eaux usées dans le quartier Boutin (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) au montant maximal de 69 000 \$ à même l'excédent de fonctionnement accumulé non affecté à être renfloué lors de

l'entrée en vigueur du règlement d'emprunt à être adopté pour financer cette dépense.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-70

Attribution du contrat pour les travaux d'agrandissement et d'aménagement du secteur administratif de l'incinérateur

Réf. : [EI-MR-2011-017-R-1](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour les travaux d'agrandissement et d'aménagement du secteur administratif de l'incinérateur (appel d'offres 2011-50-32) à Génitech entrepreneur général inc., au prix de 349 600 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-71

Attribution du contrat pour la réfection structurale de la fosse à déchets

Réf. : [EI-MR-2011-018](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer le contrat pour la réfection structurale de la fosse à déchets de l'incinérateur (appel d'offres 2011-50-43) à Cimota inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 308 800 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-72

Attribution des contrats pour la réfection du bassin du four et de la dalle structurale du camion à métaux de l'incinérateur

Réf. : [EI-MR-2011-019](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'attribuer les contrats pour la réfection du bassin du four et de la dalle structurale de camions à métaux de l'incinérateur (appel d'offres 2011-50-44) de la façon suivante :

- ✓ partie 1 – bassin du four, à Himalaya construction inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 147 118 \$, avant TPS et TVQ;
- ✓ partie 2 – dalle structurale du camion à métaux, à Allen entrepreneur général inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 116 714,25 \$, avant TPS et TVQ;

conformément au devis et à leur soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-73

Modification du contrat relatif à la reconstruction de la côte du Passage (secteur Lévis) et la pose d'une conduite d'eau brute (lot 4B)

Réf. : [EI-GEN-2011-058-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Serge Côté

De modifier le contrat relatif à la reconstruction de la côte du Passage (secteur Lévis) et la pose d'une conduite d'eau brute (lot 4B) attribué par la résolution CV-2010-08-85, conformément aux avis de changement apparaissant à la liste jointe en annexe 1 de la fiche de prise de décision EI-GEN-2011-058-R-1, compte tenu que ces modifications constituent des accessoires à celui-ci et n'en changent pas la nature.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-74

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipements pour les opérations policières

Réf. : [POL-2011-013](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Michel Patry

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'équipements pour les opérations policières, tels qu'ils sont énumérés à la fiche de prise de décision POL-2011-013, d'affecter un montant de 37 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2012 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-75

Fermeture temporaire de rues pour la tenue de la Fête des voisins

Réf. : [POL-2011-017](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De fermer temporairement certaines rues pour la tenue de la Fête des voisins, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision POL-2011-017.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-76

Acceptation du don de la collection de l'Oeuvre David Déziel

Réf. : [DVC-ART-2011-012](#)

ATTENDU la recommandation de la commission consultative de la culture ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'accepter le don de la collection appartenant à l'Œuvre David Déziel et de donner suite aux engagements requis pour en assurer la sauvegarde, la conservation et la diffusion.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-77

Ouverture d'un terrain pour l'activité *Le Relais pour la vie 2011*

Réf. : [DVC-SOC-2011-017](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'ouvrir les terrains de baseball # 2 et # 4 et les terrains de soccer # 1 et # 2 ainsi que la piste de 400 mètres du parc Stade Georges-Maranda (secteur Lévis), à compter de 23 h le 11 juin 2011, jusqu'à 7 h le 12 juin 2011, pour la tenue de l'activité *Le Relais pour la vie 2011*.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-78

Contrat d'exécution d'œuvre d'art à intervenir avec le créateur Michel Binette concernant le monument du capitaine Joseph-Elzéar Bernier et financement afférent

Réf. : [DVC-ART-2011-013](#) et [DVC-ART-2011-013-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Janet Jones

De financer la dépense relative au contrat d'exécution d'œuvre d'art concernant le monument du capitaine Joseph-Elzéar Bernier au montant maximal de 200 000 \$ à même l'excédent de fonctionnement accumulé non affecté.

D'attribuer ce contrat au créateur Michel Binette et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer ce contrat, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-ART-2011-013-C-1.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-79

Aide financière à Rues principales Saint-Romuald inc.

Réf. : [DVC-SPO-2011-014](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder une aide financière de 7 000 \$ à Rues principales Saint-Romuald inc. pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-80

Affectation du produit de la vente à l'encan d'objets non réclamés

Réf. : [FSA-APP-2011-005](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'affecter les revenus provenant de la vente à l'encan d'objets non réclamés au poste budgétaire 02-134-00-499, pour couvrir les dépenses afférentes à cette vente.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-81

Dépôt du rapport concernant l'émission d'obligations datée du 25 mai 2011

Réf. : [FSA-2011-014](#)

Le rapport concernant l'émission d'obligations au montant de 10 000 000 \$ datée du 25 mai 2011, est déposé à titre d'information.

CV-2011-04-82
Participation de la Ville au projet de logements communautaires d'Hébergement maternité Rive-Sud

 Réf. : [URBA-2011-054](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De participer au projet de logements communautaires d'Hébergement maternité Rive-Sud qui sera situé sur le lot 2 062 364 du cadastre du Québec, dans le cadre du programme *Accès Logis Québec*, cette participation représentant un maximum de 15 % du coût total du projet attesté par la Société d'habitation du Québec à être versé sous la forme d'une subvention accordée dans le cadre du programme complémentaire au programme *Accès Logis Québec – Volet social et communautaire* visé au règlement RV-2004-02-83, en soustrayant s'il y a lieu, les montants suivants du montant de la contribution de la Ville :

- le montant total des frais relatifs à des services professionnels assumés par la Ville et reconnus par la Société d'habitation du Québec;
- les frais d'émission du permis de construction assumés par la Ville;
- tous les autres frais assumés par la Ville et reconnus par la Société d'habitation du Québec;

et ce, conditionnellement à l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt à être adopté pour financer une partie de cette participation et à la conformité de ce projet aux règlements d'urbanisme, de même qu'à toute autre norme par ailleurs applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-83
Acquisition du lot 4 445 775 du cadastre du Québec et d'une servitude d'aqueduc et d'égouts sur le lot 4 528 369 de ce cadastre (secteur de la rue Paul-Émile-Dubé, secteur Saint-Romuald)

 Réf. : [DEV-2011-089](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Sous réserve de la confirmation de la Direction du développement à l'effet que la réception provisoire des travaux municipaux faisant l'objet de la résolution CE-2011-05-61 a été acceptée par la Ville, d'acquérir à titre gratuit le lot 4 445 775 du cadastre du Québec, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Sous réserve de la confirmation de la Direction du développement à l'effet que la réception provisoire de ces travaux municipaux a été acceptée par la Ville, d'acquérir à titre gratuit une servitude d'aqueduc et d'égouts sur une partie du lot 4 528 369 du cadastre du Québec, les frais relatifs à cette transaction à être

assumé par 9118-0661 Québec inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-84

Acceptation de l'offre d'achat d'une partie du lot 4 458 076 du cadastre du Québec (Parc industriel Bernières)

Réf. : [DEV-2011-067](#)

Il est proposé par le conseiller Mario Fortier

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'accepter l'offre d'achat de Les constructions Carrier et Rancourt inc. d'une partie du lot 4 458 076 du cadastre du Québec, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2011-067 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de vente notarié à intervenir entre les parties, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreuse.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-85

Abolition des postes de directeur adjoint et de coordonnateur en développement économique de la Direction du développement et création de deux postes de chef de service à cette direction

Réf. : [DEV-2011-117](#)

ATTENDU l'analyse des besoins de la Direction du développement ;

En conséquence ;

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'abolir les postes réguliers à temps complet de directeur adjoint et de coordonnateur en développement de la Direction du développement et de créer un poste de chef du Service du développement résidentiel, industriel et de la gestion immobilière et un poste de chef du Service du développement commercial, du tourisme et de la promotion à cette direction, classe 6.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-86

Autorisation pour la tenue de l'événement *Raid Banque Nationale – vélo 2011* au Parc Saint-Laurent et sur une partie du Parcours des anses

Réf. : [DEV-2011-120](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'autoriser la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis à utiliser le parc Saint-Laurent

et une partie du Parcours des anses, le 28 mai 2011, pour la tenue du *Raid Banque Nationale — Vélo 2011* à des fins d'activité de financement pour le centre hospitalier affilié universitaire Hôtel-Dieu de Lévis, aux conditions et règles de sécurité prévues à la fiche de prise de décision DEV-2011-120 et de lui fournir le support requis sur le plan logistique et technique selon les paramètres établis avec les différentes directions impliquées.

De fermer temporairement la partie du Parcours des anses située entre le parc Saint-Laurent et le quai d'Ultramar, le 28 mai 2011, pour permettre la tenue de cette activité et, en conséquence, de prévoir, pour cette journée, sur la partie de la rue Saint-Laurent (secteur Lévis) située entre la côte Rochette et la rue Hallé, l'utilisation du côté nord de la rue pour la circulation des usagers réguliers de la piste cyclable et du côté sud de la rue pour la circulation automobile en direction Est ainsi que le détournement de la circulation automobile en direction Ouest vers les rue Hallé et Saint-Georges et la côte Rochette.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-87

Désignation de deux bâtisseurs dans le cadre d'une activité de Célébrations Lévis 2011

Réf. : [DEV-2011-125](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De désigner Guillaume Couture et Monseigneur Joseph-David Déziel comme bâtisseurs de Lévis pour les fins de la campagne de la Chambre de commerce de Lévis qui sera réalisée dans le cadre des festivités de Célébrations Lévis 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-88

Financement de la dépense relative à la démarche de positionnement stratégique de la Ville

Réf. : [DEV-2011-129](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'affecter au budget de la Direction du développement et de la Direction des communications un montant de 150 000 \$ à même l'excédent de fonctionnement non affecté pour les fins de la démarche de positionnement stratégique de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-89

Appui au projet de développement du Centre de formation aux mesures d'urgence du secteur Saint-Romuald

Réf. : [DEV-2011-130](#)

ATTENDU l'importance du Centre de formation aux mesures d'urgence du secteur Saint-Romuald pour le développement économique, ainsi que pour la formation des étudiants et du personnel maritime ;

ATTENDU QUE la formation offerte à ce centre est un avantage pour l'embauche d'étudiants;

ATTENDU QUE la localisation de ce centre dans le secteur Saint-Romuald constitue la meilleure option en matière d'accessibilité et où réside le plus grand nombre de marins à proximité;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'appuyer le projet de développement du Centre de formation aux mesures d'urgence du secteur Saint-Romuald pour en faire, selon le projet de l'Institut maritime du Québec, un véritable centre de formation continue au service de l'industrie maritime.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-90

Acquisition du réseau d'aqueduc et d'égouts situé sur une partie du lot 4 702 573 du cadastre du Québec et de la servitude afférente (route du Pont, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-2011-023](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

Sous réserve de la confirmation de la Direction du développement à l'effet que la réception provisoire des travaux municipaux faisant l'objet de la résolution CE-2011-05-97 a été acceptée par la Ville, d'acquérir à titre gratuit les conduites d'aqueduc et d'égouts situées sur une partie du lot 4 702 573 du cadastre du Québec ainsi que la servitude requise pour permettre le maintien et l'entretien de ces conduites, de même que le passage sur les allées de circulation, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Le boisé de Pintendre inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-91

Acquisition d'une servitude d'utilité publique pour l'usine de traitement d'eau potable Desjardins

Réf. : [DEV-2011-103](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'acquérir une servitude réelle et perpétuelle d'utilité publique pour l'installation, le maintien, l'utilisation et l'entretien d'un bloc de prise d'eau et d'une conduite d'adduction et ses accessoires, le fonds servant étant un espace de forme rectangulaire d'une superficie approximative de 1 070,2 mètres carrés, situé à l'ouest du lot 2 434 478 du cadastre du Québec sur un territoire non cadastré étant sous la juridiction de l'Administration portuaire de Québec et le fonds dominant étant le lot 2 434 478 du cadastre du Québec appartenant à la Ville, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-2011-103, au prix de 1 600 \$ par année, indexé annuellement, et aux autres conditions mentionnées à cette fiche de prise de décision, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

D'acquérir à titre gratuit une servitude réelle et perpétuelle d'utilité publique pour l'installation, le maintien, l'utilisation et l'entretien d'une conduite d'adduction et ses accessoires sur une partie du lot 2 436 016 du cadastre du Québec, en faveur du lot 2 434 477 du cadastre du Québec, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à cette fiche de prise de décision, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-92

Autorisation de vendre le lot 4 605 482 du cadastre du Québec (rue du Ferblantier, secteur Pintendre)

Réf. : [DEV-2011-112](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De renoncer, à l'encontre de Hallé et Mailloux inc., aux dispositions des paragraphes 4 et 6 de la clause OBLIGATIONS DE L'ACQUÉREUR et aux dispositions des paragraphes 1 et 2 de la clause RECOURS DE LA VILLE du contrat de vente intervenu entre la Ville et Hallé et Mailloux inc. publié à Lévis sous le numéro 17 679 991 et d'autoriser la vente du lot 4 605 482 du cadastre du Québec à Clément Mercier, Guy Mercier et Richard Mercier aux conditions suivantes :

- au prix de 34 997,35 \$, plus taxes si applicables;
- aux conditions prévues au contrat de vente intervenu entre la Ville et Hallé et Mailloux inc. et publié à Lévis sous le numéro 17 679 991;
- que Clément Mercier, Guy Mercier et Richard Mercier assument solidairement toutes les obligations en faveur de la Ville prévues à ce contrat;
- que la Ville intervienne au contrat de vente à intervenir entre Hallé et Mailloux inc. et Clément Mercier, Guy Mercier et Richard Mercier;

et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-93**Délégation de représentants de la Ville aux fins de leur participation aux Bakayades de Grand Quevilly, France**Réf. : [DEV-2011-133](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De déléguer le membre du conseil de la Ville Jean-Claude Bouchard, membre du conseil d'administration de Célébrations Lévis 2011, ainsi que le directeur du Développement pour participer, à titre de représentants de la Ville, aux Bakayades de Grand Quevilly, France, ville à laquelle la Ville est jumelée depuis 1969, qui se tiendront les 18 et 19 juin 2011, d'inviter la mairie de Grand Quevilly à participer aux fêtes de Célébrations Lévis 2011 entre les 28 et 30 juillet prochain et de mandater la Direction du développement pour préparer cet accueil.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-94**Choix du récipiendaire du prix Ville de Lévis dans le cadre du concours Les Pléiades – Prix d'excellence**Réf. : [DEV-2011-107](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De confirmer le choix du récipiendaire du *Prix Ville de Lévis* dans le cadre du concours *Les Pléiades - Prix d'excellence 2011* de la Chambre de Commerce de Lévis suivant la recommandation formulée à l'alternative 1 de la fiche de prise de décision DEV-2011-107.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-95**Autorisation pour la tenue de l'événement Rodéo Lévis au Centre de congrès et d'expositions de Lévis**Réf. : [DEV-2011-116](#) et [DEV-2011-116-C-1](#)

Il est proposé par la conseillère Janet Jones

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'autoriser la tenue de l'événement *Rodéo Lévis 2011* sur le site du Centre de congrès et d'exposition de Lévis, du 27 au 29 mai 2011, de fournir à la compagnie qui réalise cet événement les biens et services indiqués à la fiche de prise de décision DEV-2011-116, et ce, en contrepartie de l'octroi à la Ville d'une visibilité équivalente à la valeur de ces biens et services et de mandater la Direction du développement pour négocier et conclure une entente de visibilité à cet effet, selon les paramètres indiqués à cette fiche de prise de décision.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-04-96
Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (développement résidentiel, secteur de la route Lallemand)

 Réf. : [URBA-2011-006](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet :

- ✓ d'agrandir la zone Hb 84-48 à même une partie de la zone A 84-38;
 - ✓ de créer la zone Hb 84-46 à même une partie des zones A 84-38 et Ib 84-34 et de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone;
 - ✓ de créer la zone Hb 84-36 à même une partie de la zone Ib 84-34 et de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone;
 - ✓ de créer la zone Cc 83-48 à même une partie des zones Ib 84-34 et A 84-38 et de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone;
 - ✓ de prévoir l'aménagement d'écrans tampons dans les zones Hb 84-36 et Cc 83-48 pour la construction d'un bâtiment principal dans ces zones, de même que dans la zone Hb 84-46 et dans une partie de la zone Ib 84-34, selon les normes et conditions prévues au règlement.
-

CV-2011-04-97
Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (piscine hors-terre)

 Réf. : [URBA-2011-027](#)

La conseillère Dominique Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet :

- de permettre, dans la zone H-317, la construction ou l'installation d'une piscine hors-terre privée à une distance minimale de 2,5 mètres des lignes latérales et arrière du terrain, au lieu de la distance minimale de 5 mètres exigée actuellement par le règlement de zonage;
 - d'interdire, dans cette zone, la construction ou l'installation d'une telle piscine sur un emplacement ayant fait l'objet de travaux de remblai, avant l'expiration d'un délai de six mois suivant la fin de ces travaux.
-

CV-2011-04-98
Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour financer la dépense relative au versement des subventions et au paiement des frais de

gestion relatifs aux différents volets du programme Rénovation Québec – Ville de Lévis

Réf. : [URBA-PSU-2011-006](#)

Le conseiller Michel Patry donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour financer la dépense relative au versement des subventions et au paiement des frais de gestion relatifs aux différents volets du programme Rénovation Québec – Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet de financer la dépense relative au versement des subventions et au paiement des frais de gestion relatifs aux différents volets du programme Rénovation Québec – Ville de Lévis par un emprunt n'excédant pas la somme de 8 530 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

CV-2011-04-99

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (développement résidentiel, secteur de la route Lallemant)

Réf. : [URBA-2011-006](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-05-00

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (piscine hors-terre)

Réf. : [URBA-2011-027](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-05-01

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2010-09-41 sur les nuisances, la paix, l'ordre, le bon gouvernement, le bien-être général, la sécurité et les animaux

Réf. : [AGR-2011-020](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2010-09-41 sur les nuisances, la paix, l'ordre, le bon gouvernement, le

bien-être général, la sécurité et les animaux a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de modifier le montant de la peine pour garder un chien dont la licence est impayée ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'adopter le Règlement RV-2011-10-47 modifiant le Règlement RV-2010-09-41 sur les nuisances, la paix, l'ordre, le bon gouvernement, le bien-être général, la sécurité et les animaux.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-05-02

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes

Réf. : [AGR-2011-018](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement (titre du règlement) a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de modifier la tarification applicable pour les services rendus par la Direction du service de la police, les activités de camp de jour et pour les activités sportives libres ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2011-10-48 modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-05-03

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (Parc industriel Bernières)

Réf. : [AGR-2011-022](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de supprimer, dans la zone In-720, l'exigence à l'effet que les usages des classes industrie manufacturière intermédiaire et légère soient situés à une distance de 500 mètres calculée à partir de la limite de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon;
- de supprimer, dans les zones In-719 et In-720, l'exigence d'aménager un écran protecteur ainsi que les normes applicables à l'aménagement d'un écran protecteur ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'adopter le Règlement RV-2011-10-49 modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2011-03-24.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-05-04

Adoption du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (ruisseaux Cantin et à la Loupe)

Réf. : [URBA-2011-068](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de modifier l'identification des plaines inondables du ruisseau Cantin;
- d'identifier les plaines inondables du ruisseau à la Loupe;
- de supprimer la plaine inondable de type « A » ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'adopter le Règlement RV-2011-10-50 modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2011-03-23.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-05-05**Avis de motion d'un règlement modifiant le Règlement de construction numéro 235 de l'ex-Ville de Lévis (rue Thomas-Chapais)**Réf. : [URBA-2011-076](#)

Le conseiller Serge Côté donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance un règlement modifiant le Règlement de construction numéro 235 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet de prévoir des dispositions concernant les fondations et les dalles sur sol de certaines constructions à être érigées sur le terrain connu et désigné comme étant le lot 4 246 914 du cadastre du Québec.

CV-2011-05-06**Avis de motion d'un règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (rue Thomas-Chapais)**Réf. : [URBA-2011-076](#)

Le conseiller Serge Côté donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance un règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet de prévoir des normes spéciales sur le terrain connu et désigné comme étant le lot 4 246 914 du cadastre du Québec concernant les arbres, arbustes et arbrisseaux, les travaux de remblai et les bâtiments et constructions complémentaires, en raison de la nature géotechnique des sols.

CV-2011-05-07**Zones d'arrêt et installation de panneaux d'arrêt**Réf. : [EI-GEN-2011-070](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De déterminer des zones d'arrêt et décréter l'installation de panneaux d'arrêt aux endroits suivants :

229° sur le chemin du Sault, à l'intersection de la future rue Paul-Émile-Dubé, soit le lot projeté 4 445 775 du cadastre du Québec, en direction est et ouest, dans le secteur Saint-Romuald;

230° sur la future rue Paul-Émile-Dubé, soit le lot projeté 4 445 775 du cadastre du Québec, à l'intersection du chemin du Sault, en direction nord, dans le secteur Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-05-08**Réponse à Jean-François Roy**

ATTENDU le jugement rendu par la Cour du Québec le 8 avril 2011 concernant la suspension sans solde Jean-François Roy ;

ATTENDU QUE le 27 avril 2011 Jean-François Roy a adressé une lettre à la mairesse avec copie au directeur général concernant sa suspension ;

ATTENDU QUE la décision de le suspendre a été prise par le conseil de la Ville le 4 octobre 2010 ;

ATTENDU QU'il y a lieu de répondre à la lettre de Jean-François Roy et que cette réponse soit autorisée par le conseil de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

Que le directeur général réponde au nom du conseil de la Ville à la lettre de Jean-François Roy suivant la réponse qui a été proposée par le procureur de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-05-09

Félicitations pour la messe tenue à l'église Notre-Dame (secteur Lévis)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé à l'unanimité

De féliciter le comité organisateur de la messe tenue le dimanche 15 mai 2011 à l'église Notre-Dame (secteur Lévis) dans le cadre des fêtes commémorant le 150^e anniversaire de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-05-10

Félicitations à Danielle Richard

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Danielle Richard, artiste peintre lévisienne, qui a été honorée du titre de « Maître en beaux arts » et qui a reçu le premier prix Demos décerné par le vote du public, lors du gala de l'Académie internationale des beaux arts du Québec qui a eu lieu à Montréal le 23 avril dernier, ainsi que pour son travail exceptionnel faisant l'objet d'expositions jusqu'aux États-Unis et en Argentine.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-05-11

Période d'intervention des membres du conseil

Plusieurs membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2011-05-12**Période de questions**

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2011-05-13**Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Michel Patry

À 21 heures 50, de lever la séance.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
